

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 11'500
10. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

felix.



www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

Schöne Ferien

Bild: Häbi Halmmeier

Aktuell.....

3. Arboner
Kulturtag



3

Tipps.....

Landi mit
Tankstelle



8

Vitrine.....

Feuerwehr
im Einsatz



9

Mosaik.....

Herz für
Betagte




12

..... Mosaik

«felix. die zeitung» lädt
die leeren Batterien auf

12

Hinter jedem Orientteppich steht eine Geschichte.
Wir kennen sie alle



Teppichhaus Akbarzoda

Friedenstrasse 17 9320 Arbon
Telefon 071 446 66 11

bis 50% Rabatt

Autofahrschule

Patricia
BOLLER



Arbon
und Umgebung

078 815 16 11

www.fahrschule-boller.ch

SEEGARTEN
HOTEL • RESTAURANT

Sommerhit im Seegarte wie i dä Ferie...
bis 10. August jede Obig ab em Sechsi

Salatbuffet à discrétion Fr. 18.– pro Pers.

mit Fisch und Fleisch vom Grill
à discrétion Fr. 30.– pro Pers.

uf üsre schöne Garteterrasse

Jeden Freitagabend während den Sommerferien Musik mit Woitek

Reservation empfehlenswert

Conny und Gerry Kulnik-Michel
Gastgeber
Hotel Seegarten
Seestrasse 66
9320 Arbon

Tel.: 071 447 57 57
Fax: 071 447 57 58

www.hotelseegarten.ch
info@hotelseegarten.ch

Jetzt Aktion

Cristalp légère + Cristalp ohne Kohlensäure

1,5 Liter Six Pack
CHF 3.30 statt CHF 4.50



Praktisch zum Abholen oder mit promptem Hauslieferdienst!

MÖHL
GETRÄNKE-CENTER

St.Gallerstrasse 213, 9320 Arbon,
Telefon: 071 447 40 73, e-mail: moehlsaft@moehl.ch, http://www.moehl.ch

EUROPA PARK



rustexpress.ch

Carfahrt und Eintritt ab Fr. 80.–

- Grenzenloses Vergnügen im Europa Park
- Regelmässige Fahrten zwischen 22.03.08 und 25.10.08
- Ab Arbon, St.Gallen, Wil, Winterthur

Info und Buchung
www.rustexpress.ch
oder
071 446 14 44

EUROBUS
+

Reisen mit Genuss.

Ihr RENAULT-Partner in dieser Region

Dorf-Garage Paul Hertach

Arbonerstrasse 7
9315 Neukirch-Egnach
Tel. 071 477 15 32
www.hertachneukirch.ch



RENAULT Laguna III Grandtour erhältlich ab Fr. 34'800.–
Ab sofort Probefahrt bei uns möglich!

Ihr persönlicher Renault-Partner im Raum Arbon

≈ AKTUELL

Offene Ateliers (Samstag)
Rundfahrten mit Ross und Wagen zu den Ateliers (5 Franken)

- Marschner Bilder, Schlossgasse 10, oberster Stock
- «StripeART», Bruno Feurer, Bildergalerie an der Badgasse vom Restaurant/Bar Trischli bis zum Atelier von Josef König
- Marc Moser, Stahlplastiker, Nelkenstrasse 1
- Rolf E. Kellenberg, Acrylbilder in der Werkstatt von Thomas Sonderegger, Wassergasse 1a / Badgasse
- Postkarten und andere Formate im Atelier zwEl, Ruth Zwerner, Metzgergasse 12
- Puppentheater Marottino, Einblick in den Puppenfundus, Dorothee Schlumpf, Metzgergasse 7
- Josef König, Eisenplastiken, Badgasse 1
- Thomas Sonderegger, zeitgenössische Handwerkskunst in Eisen und Chromstahl, Wassergasse 1a/ Badgasse
- Ramon Brun, Metallguss mit Sonnenlicht: «Von der Form zum fertigen Objekt», Schlossgasse 4
- Stephan Philippi, Klangobjekte, Schlossgasse 10
- Tim Maegher, Bilder und Skulpturen, Seemoosstrasse 3
- René Juchli, Altes Handwerk – «Man muss das Eisen schmieden, solange es heiss ist», Wassergasse 1a/ Badgasse

Offene Ausstellungen (Samstag)
Rundfahrten mit einem Saurer-Oldtimer-Postauto, Halt bei jedem Ausstellungsort (5 Franken)

- Galerie Bleisch, neue Werke des Thurgauer Künstlers Jürg Schoop, Schlossgasse 4
- Ortsmuseum Arbon, «Im Schutze mächtiger Mauern», Schloss
- Kunsthalle Arbon, «unten durch», Ron Temperli und Dominik Heim, Grabenstrasse 6
- Strandbad Arbon, Fotografien «Die SBB-Bauten des Architekten Max Vogt», Martin Stollenwerk
- Sommergalerie Frasnacht «traditionen? alles echt schweiz!» Ausstellung mit Traditionellem in neuer Form. Ab 15 Uhr «Echo vom Buchhorn» mit Zvieri-Plättli, Hauptstrasse Frasnacht
- Mosterei Möhl, Ausstellung im Mostereimuseum, Stachen
- Oldtimer-Museum, Ausstellung, Grabenstrasse 6 mitg.

Dritte Arboner Kulturtag vom 12. bis 14. September

«Kul(tur)inarisch»



Yvonne Bleisch, Stefan Philippi und Helene Bodenmann (von links) informierten als Delegierte des neunköpfigen OK über die Arboner Kulturtag.

Auch nach den Sommerferien versinkt Arbon noch lange nicht in einen kulturellen Winterschlaf! Vom 12. bis 14. September erleben die Besucher der dritten Kulturtag ein spätsommerliches kulturelles und kulinarisches Erlebnisfest.

«Kulturverdacht» Arbon meldet sich am Wochenende vom 12. bis 14. September mit einem grossartigen Lebenszeichen: mit den dritten Arboner Kulturtagen! Noch stehen erst rund 90 Prozent des effektiven Programmes, doch ist beachtlich, wie vielfältig sich das Arboner Kulturschaffen präsentiert. Zur Deckung der Unkosten – das Budget beträgt rund 20 000 Franken – werden wiederum Kulturbündel für fünf Franken verkauft.

Vollbepacktes Programm
Selbst Helene Bodenmann ist als OK-Mitglied überrascht, wie viele Kulturschaffende sich in und um Arbon wohl fühlen: «Es gibt sie, die Kulturschaffenden von Arbon! Dies werden sie anlässlich der dritten Kulturtag eindrücklich beweisen.» Geboten wird eine kulturell abwechslungsreiche Mischung mit offenen Künstlerateliers und Ausstellungen (siehe Box), Konzerten und Partys sowie dem sonntäglichen Kulturfest rund um den Pavillon am See. «Das Programm ist vollbepackt», verspricht Helene Boden-

De-facto

Jugendschutz-Schwätzer

In der Schweiz sterben jährlich 8300 Personen an den Folgen des Tabakkonsums, 350 von ihnen als reine Passivraucher. Die Folgen des Tabakkonsums belasten unsere Volkswirtschaft jährlich mit 10 Milliarden Franken. «Doch die Raucher bezahlen ja unsere AHV mit!», wenden süchtige Schlaumeier ein. Genau: Die AHV profitiert jährlich mit 2 Milliarden – macht ein Fünftel der Folgekosten aus. Diese Folgekosten finanzieren wir alle als Steuerzahler und Prämienzahler. Zu Recht werden darum überall Rauchverbote in öffentlichen Räumen verlangt. In etlichen Kantonen und vielen Ländern werden sie bereits durchgesetzt. In einer grossrächtlichen Kommission setze ich mich darum für dieses wichtige gesundheitspolitische Anliegen ein. Erstaunlich aber die Inkonsistenz vieler linker und linksliberaler Kräfte. Die gleichen Leute, die vehement Rauchverbote fordern, setzen sich für eine Liberalisierung in der Drogenpolitik ein. Sie schwätzen von Jugendschutz und unterstützen die «Hanf-Initiative» und das revidierte, abstinentenferne Betäubungsmittelgesetz. Wer das Ziel der Drogenabstinenz derart leichtfertig missachtet, spielt mit dem Feuer. Alle massgeblichen wissenschaftlichen Daten sagen es deutlich: Bereits der Cannabiskonsum ist viel schädlicher, als lange Zeit angenommen. Wo Eltern die Kraft zur konsequenten Erziehung und Lehrern der Mut zum Durchgreifen fehlt, muss die Polizei nachhelfen. Dazu braucht sie griffige gesetzliche Grundlagen. Die Kosten einer verfehlten Drogenpolitik sind zu hoch: für die Gesellschaft, die betroffenen Familien und die Konsumenten. Die Frage sei erlaubt: Welche Drogenpolitik verfolgen eigentlich die Schulgemeinden in unserer Region?



«Ihr Gehör liegt mir am Herzen»



PHONAK
hearing systems

9320 Arbon
Bahnhofstrasse 38, Telefon 071 440 21 26

9400 Rorschach
Hauptstrasse 65, Eingang Signalstrasse
Telefon 071 841 47 88

Hörberatung Blumer der Hörprofi

Landi
OBERTHURGAU
Bahnhofstr. 38
9315 Neukirch
Telefon 0714771626

Alles für den Badeplausch!

- "Kinderbädli"
- Chlortabletten
- Schwimmflügel
- und vieles mehr...!

Aktuelles über unseren Neubau unter: www.landioberthurgau.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr LANDI-Team

Das Schoop-Team gratuliert Joël Haltinner



zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung als **Drucktechnologe**
Ernst Schoop AG Arbon www.e-schoop.ch

Herzliche Gratulation!



Wir gratulieren **Beni Burkhard** recht herzlich zur erfolgreich bestandenen Prüfung als Zimmermann.



Burkhard Holzbau
9325 Roggwil

Wir gratulieren unserer Lehrabgängerin **Valérie Vollenweider** ganz herzlich zur erfolgreich abgeschlossenen Lehrabschlussnote 5.1!!!



Wir wünschen Ihr weiterhin alles Gute für die Zukunft und viel Erfolg!

WITZIG
THE OFFICE COMPANY



Wir gratulieren **Adi Keller** herzlich zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung als Geomatiker. (Gesamtnote 5,6, Praktische Arbeit 6,0).

Eine starke Leistung!

Wälli AG Ingenieure
www.waelli.ch



Stolz und mit Freude gratulieren wir **Sarah Wüstiner** zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung als Floristin.



www.blumen-klaus.ch

Wir gratulieren allen unseren Lehrlingen sehr herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung

Beny Schweizer, Polymechaniker
Sandro Dornbierer, Kaufmann
Ivo Günther, Informatiker
Adrian Hilbertshäuser, Konstrukteur
Manuel Kofler, Konstrukteur
Manuel Schmid, Konstrukteur
Günther Schlager, Logistikassistent

oerlikon saurer



Ronja Etter
Detailhandels-Fachfrau

Sandro Gerone
Automechaniker

Simon Gawin
Automechaniker

...allen drei Absolventen für die bestandene Prüfung und danken für den Fleiss und Einsatz und für die stets angenehme und freundliche Umgangsart. Es macht Freude, erwachsen gewordene junge und erfolgreiche Menschen so positiv auf den Lebensweg schicken zu dürfen.

meier regnach
mehr brauchen autos nicht

ALLTAG

Aus dem Stadthaus

Stadtrat und IG Hundehaltung verständigen sich

Der Stadtrat und die Interessengemeinschaft «Hundehaltung mit Vernunft» Arbon haben sich auf eine veränderte Regelung zur Leinenpflicht verständigt. Die IG Hundehaltung forderte immer wieder eine Lockerung der Hundeleinenpflicht und hat ihr Anliegen gegenüber der Stadt mit verschiedenen Aktionen (Unterschriftensammlung, Erscheinen im Parlament) untermauert. Dennoch konnte der Stadtrat den Wünschen der IG Hundehaltung nicht nachkommen, da mit den Regeln die gültige kantonale Gesetzgebung umgesetzt wurde. Nun kamen die Parteien am 3. Juli 2008 zu einem weiteren Gespräch zusammen und haben eine Einigung erzielt. In den Monaten November bis einschliesslich März dürfen am Seepark- und am Weiherareal die Hunde ohne Leine laufen gelassen werden. Alle weiteren Bestimmungen bleiben bestehen. Diese Regelung gilt als Versuchsphase in die Zeit vom Herbst 2008 bis Frühling 2009. Im Sommer 2009 werden diese zeitlichen und örtlichen Freigaben ausgewertet und gegebenenfalls angepasst. Seit August 2007 informieren bei den Zugängen zu den Seeuferanlagen zwischen dem Seepark und dem Hafen sowie im Weiherareal und im Pärkli Hinweistafeln über Verhaltensregeln. Zu diesen Verhaltensregeln gehört auch die Leinenpflicht für Hunde.

Gestaltungsplan Schöffliwies ist genehmigt

Das Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau hat am 28. Mai 2008 den Gestaltungsplan Schöffliwies genehmigt. Seitens der Einwohner sind keine weiteren Rechtsmittel ergriffen worden. Der Überbauung steht nichts mehr im Wege, und Bauge-suche können eingereicht werden. Der Stadtrat hat anlässlich der Sitzung vom 4. September 2007 den Gestaltungsplan Schöffliwies vorbehaltlich der Genehmigung durch das Departement für Bau und Umwelt erlassen. Mit der Genehmigung ist der Prozess nun abgeschlossen.

Stadtkanzlei Arbon

Aus dem Stadthaus

Feuerbrand: Kontrolleure unterwegs

Auch diesen Sommer muss mit einem starken Feuerbrandbefall gerechnet werden. Besonders gefährdet sind Cotoneaster, Weissdorn und Quitten. Die Kontrolleure Ruedi Daepp, Willy Straub und Werner Strauss sind daher ab sofort im Siedlungsgebiet der Stadt unterwegs. Sie kontrollieren die Obst- und Zierpflanzen in den privaten Gärten. Die drei Feuerbrand-Kontrolleure können sich ausweisen und haben Zutritt zu allen Grundstücken. Ist eine Pflanze befallen, muss sie im Einvernehmen mit dem Grundstückbesitzer umgehend ausschliesslich durch ausgebildetes Personal gerodet und verbrannt werden. Gerade bei den beliebten Quittenbäumen stossen die Kontrolleure bei der Rodung immer wieder auf Unverständnis, aber das Zurückschneiden der Bäume wird nicht toleriert. Ein weiterer Schwerpunkt der Arbeit der Feuerbrand-Kontrolleure betrifft die Pflanze Ambrosia, die durch Berührung oder Pollenflug heftige allergische Reaktionen auslösen kann. Eingeschleppt aus Amerika,

breitet sie sich rasant aus. Die Feuerbrandkontrolleure sind angewiesen, Ambrosia unverzüglich auszureissen und mitzunehmen.

Melde- und Auskunftsstelle bei Verdacht auf Feuerbrand: Peter Binkert, 071 447 61 72.

«FerienSpass» Arbon auf die Herbstferien verschoben

Aufgrund einer kleinen Anzahl Anmeldungen kann der für die Sommerferien geplante «FerienSpass» nicht durchgeführt werden. Die verantwortlichen Mitarbeitenden werden einen zweiten Versuch in den Herbstferien durchführen. In Ergänzung zum «FerienSpass» der Pro Juventute in den Frühjahrsferien hat die Kinder- und Jugendarbeit Arbon verschiedene Angebote für Kinder und Jugendliche ausgeschrieben. Die Resonanz war sehr gering. Mit Befragungen von Kindern und Jugendlichen werden bis zum Herbst die Gründe für das mangelnde Interesse analysiert. Erfahrungen aus anderen Regionen zeigen, dass grundsätzlich ein hoher Bedarf ausgewiesen ist.

Stadtkanzlei Arbon

Michael Götte neuer Präsident



In den letzten 15 Jahren präsiidierte Dr. Benno Schneider (links) erfolgreich zuerst den ehemaligen Trägerverein und seit 2004 die neu gegründete Stiftung Mühlhof in Tübach. In Absprache mit dem St.Galler Gesundheitsdepartement übernahm auf Mitte Jahr Michael Götte, Gemeindepräsident der Standortgemeinde, seine Nachfolge. Der Mühlhof ist ein Zentrum für Suchttherapie und Rehabilitation. Er nimmt in der Ostschweiz in der stationären Versorgung von alkoholabhängigen Menschen eine bedeutende Stellung ein. Das Therapie- und Rehabilitationsangebot (www.muehlhof.ch) ist umfangreich. Die Konzepte und Arbeitsweisen sind weit gefasst und ermöglichen, dass Patienten mit unterschiedlichen Ausgangslagen und Zielsetzungen aufgenommen und begleitet werden können.



Einweihung Bahnhofplatz Horn

Der Bahnhofplatz in Horn hat ein neues Gesicht erhalten, und das will gebührend gefeiert werden! Wir laden die Horner Bevölkerung herzlich zu unserem Bahnhofplatz-Fest am 15. August 2008 ein. Der offizielle Festakt beginnt um 17.30 Uhr. *Gemeindekanzlei Horn*

Aus dem Stadthaus

Bäume, Sträucher und Hecken an Strassen, Wegen und Ausfahrten zurückschneiden!

Grundeigentümer sind verpflichtet, Bäume, Sträucher und Hecken an Strassen, Wegen und Ausfahrten regelmässig zurückzuschneiden, so dass sie die Übersicht aller Strassen und Wegen nicht beeinträchtigen. Die Stadtverwaltung erinnert an diese gesetzliche Pflicht, welche die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden erhöht und das Stadtbild positiv beeinflusst.

Die Stadt stellt für das korrekte Rückschneiden eine Frist bis Samstag, 30. August 2008. Nach diesem Datum wird der Werkhof Bepflanzungen, die nicht den Vorschriften entsprechen, auf Kosten der Grundeigentümer zurückzuschneiden. Ein Merkblatt zum Thema ist auf der Arboner Website www.arbon.ch abrufbar.

90 Jahre – wir gratulieren

Morgen Samstag, 12. Juli, kann Ernst Bürgi in seinem Zuhause an der Romanshornerstrasse 76c seinen 90. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Jubilar auch auf diesem Weg ganz herzlich und wünschen ihm alles Gute.

Sommerpause

Der Stadtrat lässt seine Tätigkeit bis zum 4. August 2008 ferienhalber ruhen und wünscht den Einwohnerinnen und Einwohnern von Stachen, Frasnacht und Arbon erholsame Sommertage.

Stadtkanzlei Arbon

Polizeihauptposten Arbon – neue Öffnungszeiten seit 10. Juli 2008

Montag bis Freitag: 8.00 bis 11.30 und 13.30 bis 17.00 Uhr; Donnerstag: 8.00 bis 11.30 und 13.30 bis 18.00 Uhr (neu); Samstag: 8.00 bis 11.30 Uhr. *mitg.*

Bettwaren Okle
Bettfedernreinigung

Daunenduvets aus eigener Produktion

- Bettwäsche
- Fixleintücher in grosser Auswahl

20% Rabatt auf neue Fassungen und Bettwäsche
Einlösbar: mit diesem Inserat, jeden Samstagvormittag von 8–12 Uhr.

Walhallastrasse 1, 9320 Arbon
Telefon 071 446 16 36

WITZIG
THE OFFICE COMPANY

ALLES FÜR DIE SCHULE
FINDEST DU BEI WITZIG!
10 % Schulrabatt

Witzig AG, St. Gallerstrasse 18, 9320 Arbon

GEWERBE THURGAU OBERER BODENSEE

Schulmaterial der Witzig The Office Company – auch in der Servicedienstleistung stark

Gewinn einen Klassenznüni!

Für Schulmaterial, Geschenkideen, Trendartikel und klassisches Büromaterial ist Witzig The Office Company in Arbon die richtige Adresse. Und nicht nur das: Wer bis 22. August 2008 eine Verlosungskarte ausfüllt, kann einen Znüni für seine ganze Schulklasse gewinnen.

Startklar für den Schulanfang: Witzig hält einige tolle Schulanfangsangebote bereit. Wer einen neuen Füllli, eine trendige Schulagenda oder gar einen neuen Schulthek oder Rucksack bezieht, profitiert jetzt von der speziellen Schulanfangsaktion – es lohnt sich! Zusätzlich erhalten alle Schülerinnen und Schüler bis Ende August 2008 einen Schulrabatt von 10 Prozent. Bis 22. August 2008 hat ausserdem jeder die Chance, mit der Verlosungskarte einen Znüni für die ganze Klasse zu gewinnen. Teilnahmeinformationen gibt es bei Witzig The Office Company in Arbon.

Für den Alltag im Büro
Das lokale Gewerbe erhält bei Witzig The Office Company alles, was das Büroherz begehrt. Mit dem breiten Sortiment an Büromaterial, PC- und Druckerzubehör werden die Ansprüche professioneller Büros vollumfänglich abgedeckt. Wer sein Büro- und Verbrauchsmaterial lieber über Internet bestellt, findet den Online-Shop von Witzig The Office Company unter www.witzig.ch. Das bestellte Material wird vom eigenen, flächendeckenden Kurierser-

WITZIG
THE OFFICE COMPANY

ALLES FÜR DIE SCHULE
FINDEST DU BEI WITZIG!
10 % Schulrabatt

Klassenznüni zu gewinnen!

Spiel mit und überrasche Deine ganze Klasse mit einem Znüni!

Informationen und Abgabe der Talons für die Verlosung in den Witzig Büroschops:
Frauenfeld, Rheinstrasse 10 und Arbon, St. Gallerstrasse 18

Letzter Abgabetermin Freitag, 22. August 08. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

vice innert 24 Stunden geliefert. Dienstleistungen fürs professionelle Büro wie firmenspezifische Sortimente und individuelle Online-Lösungen zeichnen Witzig The Office Company als Partner aus.

Büroqualität aus einer Hand
Bei Witzig The Office Company gilt die Devise «den Kunden den Büroalltag zu erleichtern». So auch in Sachen Print und Copy. Als einziger Anbieter in der Ostschweiz vereint Witzig The Office Company drei Weltmarken unter einem Dach. Mit den Print- und Kopierlösungen von Canon, HP und Konica Minolta werden die Kundenbedürfnisse individuell und bis ins Detail abgedeckt.

Präsentationssysteme
Audiovisuelle Gesamtlösungen für Konferenz- und Schulungsräume werden durch Witzig The Office Company geplant und schlüsselfertig installiert. Die perfekte Technik sorgt für einen stressfreien und überzeugenden Auftritt.

Technischer Service
Witzig-The-Office-Company-Kunden sind gut betreut. Die gesamte Produktpalette wird vom technischen Service über die ganze Lebensdauer betreut. Täglich sind die Systemtechniker im Dienste des Kunden unterwegs. Das flächendeckende Servicenetz garantiert kurze Reaktionszeiten. – Weitere Infos unter www.witzig.ch

männersachen

held mode

Einzelstücke 50% Rabatt

held mode • In der Altstadt • 9320 Arbon
Tel. 071 446 18 62 • Fax 071 446 18 72
www.heldmode.ch
Inhaber: Herbert Kuser

MUMEN THALER

Buchhandlung
Papeterie
Töpferei
Viele Geschenkideen

Rathausgasse 6 Arbon
Tel. 071 446 12 83
Fax 071 446 79 82
www.mumenthaler-arbon.ch

Elektro Hodel
Arbon

St. Gallerstrasse 43, 9320 Arbon
Tel. 071 447 11 55
info@elektro-hodel.ch
www.elektro-hodel.ch

seit über 40 Jahren Ihr kompetenter Partner für...

Elektroinstallationen
Telefoninstallationen
EDV-Netzwerke
Beleuchtungskörper

Heimvorteil!

Thurgauer Kantonalbank
www.tkb.ch

Achilles Fecker Holzbau
Pündtstrasse 3 9320 Arbon

Achtung – Fertig – Holz
Bei uns erhalten Sie komplette Arbeiten zu Fixpreisen

www.feckerholzbau.ch
info@feckerholzbau.ch
Telefon 071 290 10 65
Fax 071 290 10 66
Natel 079 286 52 02

LEVAG
TREUHAND- UND STEUERBERATUNGS AG

- Buchhaltungen 9320 Arbon-Stachen Feilen 1
Tel. 071 446 08 46
- Steuerberatungen 9200 Gossau Wilerstrasse 1
- Revisionen Tel. 071 385 08 46

www.levag.ch
Mitglied des STV | USF

Heizen mit Energie aus der Natur:
Die neuen Luft Wasser-Wärmepumpen

Weltneuheit:
Luft-Wasser Wärmepumpen mit Digital-Scroll- Kompressor, leistungsgeregelt von 3-9 kW

Viessmann (Schweiz) AG
Geschäftsbereich SATAG Thermotechnik
Romanshornstrasse 36, 9320 Arbon
www.satagthermotechnik.ch

SATAG
THERMOTECHNIK

digiSprint
digitaldruck & kopierservice

Sommeröffnungszeiten:
7. Juli bis 10. August
immer morgens von 8 bis 12 Uhr geöffnet

- Farbkopien
- S/W Kopien
- Neonplakate
- Arch. Pläne A4 - A0

St. Gallerstrasse 10, 9320 Arbon
Telefon 071 446 00 07

Beratung Verkauf Service

JOHN DEERE
Souveränität ist unsere Stärke

Forrer
landtechnik ag
Bühlhof, 9320 Arbon, Telefon 071 446 36 71

Die mit der persönlichen Beratung

heute bringen – morgen abholen

TEXTILREINIGUNG
Adi und Mario Giger
Romanshornstrasse 21
9320 Arbon
Tel. 071 446 88 30

Kleider • Teppiche • Leder • Bettfedern
eigene Schneiderei • Vorhänge

Mit dem richtigen Partner zum Erfolg.

Ich berate Sie gerne!
Wolfgang Rohner
Kundenberater UBS Arbon
Tel. 071 447 79 41
wolfgang.rohner@ubs.com

You & Us **UBS**

TV | RADIO | SAT | COMPUTER | MULTIMEDIA

BESTCOM
MULTIMEDIAPOINT.CH

Garantiert mehr Sender!

9320 Arbon | Hauptstrasse 31
Telefon 071 440 41 30

Steuerprobleme? Wir zeigen Ihnen Ihr Sparpotenzial.

RWP Rother
Wirtschaftsprüfung & Beratung AG
St. Gallerstrasse 20, 9320 Arbon
Tel. 071 447 18 00
Fax 071 447 18 08
www.rwp.ch, info@rwp.ch

Mitglied der Treuhand-Kammer

Exklusiv für die Schweiz!
Wasserzeichendruck

druckerei mogensen gmbh
berglistrasse 27 • 9320 arbon
tel. 071 446 11 34 • fax 071 446 55 20
info@m-druck.ch • www.m-druck.ch

Inmarque
watermark-system

FINANCE EXPERT
Umfassende Beratung für Ihr Eigenheim.

Raiffeisenbank Roggwil TG
www.raiffeisen.ch

RAIFFEISEN

Vom Fachmann mit Hausberatung...
...günstiger als Sie denken.

Unsere Monteure sind in vielen Häusern gern gesehene Gäste, weil sie freundliche und zuverlässig Fachleute sind.

Laufend HIT Angebote auf Geräte von:

Elektrolux, AEG, Miele, Bauknecht
Siemens, V-Zug

Schnell wie Pflücker sind mir bei Ihnen, wenn's Strom braucht.....

www.elektroetter.ch

Neukirch-Egnach Telefon 071 474 74 74
Amriswil Telefon 071 411 34 34
Arbon Telefon 071 446 09 09
Sulgen Telefon 071 642 24 24

Klubschule

MIGROS

News aus der Klubschule Migros
Jetzt ist das neue Programm für das Schuljahr 2008/09 gedruckt, bestellen Sie es noch heute. Wir bieten Sprachkurse in zwölf verschiedenen Sprachen an und dies für Anfänger und Fortgeschrittene. Unsere Tanzkurse mit einem Turniertänzer als Kursleiter oder dem Brasilianer Vilson Ferreira Mendonca sind äusserst beliebt und locken auch Sie aus der Reserve. Für Teilnehmende ohne Partner bieten wir den Salsa-Fit-Kurs an, der bis anhin vor allem von Frauen besucht wird! Also ein Geheimtipp für mutige Männer. Der speziell für Männer ausgeschriebene Kurs «Hol dir deinen 6-Pack» hat grossen Anklang gefunden und findet eine Fortsetzung. Während der Sommerferien, vom 7. bis 18. Juli, bieten wir ein Ferienprogramm an. Sie können ein Acrylbild malen, Yogilates, Nordic Walking, Antara, Qi Gong oder Tai Chi ausprobieren, einen Schminkkurs, eine Farb- und Stilberatung besuchen oder sich mit der digitalen Fotografie auseinandersetzen. Am 19. September feiert die Klubschule Arbon ihr 35-Jahr-Jubiläum. Von 15 bis 21 Uhr sind die Schlosstüren für Gross und Klein geöffnet, und viele Überraschungen warten auf Sie. Kursanmeldungen und Programme: Klubschule Migros, Schloss, Arbon, 071 447 15 20 oder unter www.klubschule.ch. *pd.*

B1-Beachvolleyball-Tour in Arbon
Am Wochenende vom 12./13. Juli organisiert der Volleyballclub Arbon zum vierten Mal ein B1-Beachturnier. Am Samstag ab 9 Uhr spielen zwölf Herrenteams um Punkte der RVNO-Beachtour. Am Sonntag, ebenfalls ab 9 Uhr, werden sich dann zehn Damenteams auf den Beachanlagen beim Seeparksaal messen. Die Turniere dauern bis ca. 16 Uhr und finden bei (fast) jeder Witterung statt. Der VBC Arbon führt eine kleine Festwirtschaft. Volleyball-Interessierte können sich gerne für Auskünfte bei der Turnierleitung melden. *mitg.*

Neubau-Projekt der Landi mit Tankstelle in Mallisdorf
7,6 Mio. Investitionen



Das Neubau-Konzept des Landi-Marktes in Mallisdorf beinhaltet 1000 Quadratmeter beheizte Verkaufsfläche, 360 Quadratmeter gedeckte Verkaufsfläche und 180 Quadratmeter überdachte Verkaufsfläche.

Rund 7,6 Mio. Franken kostet der Landi-Markt mit Agrola-Tankstelle, welcher im Frühling 2009 auf dem Grundstück Pünt an der Hauptstrasse von Arbon nach Neukirch beim Autobahn-Zubringer Arbon-West eröffnet werden soll. Der Flächenbedarf für das ganze Grundstück umfasst rund 6400 Quadratmeter.

Mit der Genehmigung der Zonen- und Richtplanänderung Pünt durch den Thurgauer Regierungsrat wurde der Beschluss der Roggwiler Stimmbürger rechtskräftig, und damit waren die Voraussetzungen für das Einreichen des Baugesuches gegeben. Die Initianten und Träger des Projektes, die Landwirtschaftliche Genossenschaft Neukirch-Egnach (LGN) und der LV-St.Gallen, haben für den Betrieb die Landi Oberthurgau AG mit 1 Mio. Franken Aktienkapital gegründet.

Die Visiere stehen
Die von den Roggwiler Stimmbürgern am 21. Januar 2008 beschlossene Umzonung Pünt, im Bereich des Autobahn-Anschlusses Arbon-West, ist Ende Mai durch das Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau genehmigt worden. Zwischenzeitlich sind das Baugesuch für eine neue Landi mit Agrola-Tankstelle eingereicht und die Visiere gestellt worden. Das Bauvorhaben umfasst einen Verkaufsladen mit einer Fläche von

1000 Quadratmetern sowie eine Agrola-Tankstelle mit sechs Säulen und einem täglich geöffneten Shop (6 bis 22 Uhr) und Bancomat. Für den landwirtschaftlichen Bedarf wird ein eigenes Versorgungszentrum eingerichtet. Angeboten werden unter anderem Saatgut, Pflanzenernährung, Kleingeräte und Bedarfsartikel für den Beeren-, Obst- und Gemüsebau. Gesamthaft werden rund 7,6 Mio. Franken investiert.

Keine Einigung mit Thurella
Auf dem Baugelände wird demnächst eine Informationswand über Gestaltung und Dimension des Projektes Auskunft geben. Weitere Informationen zum Projekt sind auch unter www.landioberthurgau.ch zu finden. Die vom LV-St.Gallen und der LGN anvisierte Zusammenarbeit mit der Thurella Agroservice AG ist vorerst nicht möglich, weil der Verwaltungsrat beabsichtigt, die Thurella Agroservice AG an die «fenaco» zu verkaufen. Das Angebot des LV-St.Gallen für die Übernahme und die Integration in die Landi Oberthurgau AG wurde deshalb nicht berücksichtigt. Die Verantwortlichen der LGN und des LV-St.Gallen sind jedoch zuversichtlich, dass die Vorteile einer Zusammenarbeit in den Bereichen landwirtschaftliche Produktionsmittel, Tiernahrung sowie Haus- und Gartenartikel doch noch einmal genutzt werden. *mitg.*

Hafenstrasse für Steinach

Steinach hat eine neue Strasse mit aussagekräftigem Namen: die Hafenstrasse. Sie ist Verbindungsstück zwischen der Hauptstrasse (Höhe Hafen) und der projektierten Wohnüberbauung «Steinacherhof». Mit der Fertigstellung der Hafenstrasse Steinach ist eine der letzten grossen Baulandparzellen der Gemeinde Steinach, das Gebiet «Steinerbummert», erschlossen. Hier entsteht bis 2010 in Etappen eine Wohnüberbauung mit rund 50 Eigentumswohnungen. Mit den Bauarbeiten für den «Steinacherhof», so der Name des Projekts, soll im Herbst 2008 begonnen werden. Der «Steinacherhof» ist ein wichtiges Projekt für Steinach. «Es ermöglicht Leuten, an einer exklusiven Lage moderne und komfortable Eigentumswohnungen zu erwerben. Die Nähe zum Hafen, der gute Steuereffekt und das idyllische Dorfleben machen diese Wohnungen sehr attraktiv», sagt Roland Brändli, Gemeindepräsident von Steinach. So leben die zukünftigen Bewohner des «Steinacherhofs» an der Hafenstrasse und geniessen neben einen einmaligen Blick auf den schmucken Steinacher Hafen – auch jenen zum Säntis. Realisiert wurde die Hafenstrasse von der Baugesellschaft «Steinacherhof». Sie geht mit der offiziellen Beschilderung an die Gemeinde Steinach über. *mitg.*



Der Steinacher Hafen erhält mit der Wohnüberbauung «Steinacherhof» eine nach ihm benannte Strasse.

Grosseinsatz für die Arboner Feuerwehr nach tragischem Verkehrsunfall auf dem A1-Zubringer

Katastrophe im Rinderweid-Tunnel



Thomas Segginger im Einsatz.



Brand im Tunnel: Es eilt!



Mit Atemschutz im Tunnel.



Bergung des PW-Lenkers.



Der Einsatzleiter, Leutnant Zvedi Peric (links), konnte sich auf die Führungsunterstützung von Korporal Klemens Nadig verlassen.

Wie ein Blitz aus heiterem Himmel schlug über die Notrufnummer 144 die Alarmmeldung «Massenkollision im Rinderweid-Tunnel, unbekannte Anzahl Verletzte» ein! Vor Ort präsentierte sich ein grausames Bild. Ein PW-Lenker verursachte einen Verkehrsunfall mit einem Reisebus und einem LKW mit Anhänger, aus dem Heizöl auslief. Dem Einsatzleiter der Arboner Feuerwehr, Zvedi Peric, der als Erster auf dem Schadenplatz eintraf, wurde schnell bewusst, dass es sich um ein katastrophales Ereignis handelte. Die Arboner Gesamteinsatzgruppe wurde für einen Grosseinsatz aufgebildet und von beiden Seiten in den Tunnel befohlen. Der Sanitätszug, der die Verletzten vor Ort so gut wie möglich behandelte, war beim alten EW Roggwil stationiert, wo sich der Notausstieg befindet. Der Autobahnzubringer A1 war über zwei Stunden gesperrt, und der Verkehr wurde umgeleitet.



Über eine Rettungsplattform wird der verletzte LKW-Lenker geborgen.



Ein Unfallopfer wird auf der Bahre aus dem Reisebus getragen.



Fahrzeugtechnischer Grosseinsatz!



Anlieferung bei der Sanität.



Opfer mit Rauchvergiftung.



Nach der Hektik das Aufräumen!



Gott sei dank war es für (von links) Kommandant Hans Schuhwerk, Übungsleiter Raphael Heer und Polizist André König «nur» eine gelungene Übung!

Im Sinne von Adrian Gehrig



Das Buchprojekt «Heimreise» über Adrian Gehrig ist abgeschlossen und hat einen Erlös von 27 000 Franken ergeben. Ganz im Sinne des Verstorbenen wird dieses Geld zur Hälfte der Krebsliga Thurgau für Prävention und Krebsforschung übergeben. Bei «swiss cycling» wird die andere Hälfte zur Förderung der Mountainbike-Junioren und U23 eingesetzt. Die Checkübergabe an die Krebsliga hat bereits stattgefunden, und «swiss cycling» erhält den Check am 12. Juli in Savognin nach der Siegerehrung des «swiss power cup». – Unser Bild zeigt Adrians Mutter Helen Gehrig (rechts) zusammen mit Dr. med. Irena Baltisser, Chefärztin Institut zum Regenbogen in Kreuzlingen und Präsidentin der Krebsliga Thurgau.

Josef Tusch wird pensioniert

Nach 40 Jahren Betriebszugehörigkeit bei der Gerberei Max Gimmel AG tritt Josef Tusch diese Woche an seinem 65. Geburtstag seinen wohlverdienten Ruhestand an. In all den Jahren arbeitete er in der Zurichtererei, wo dem Leder mit einem ausgewogenen Lackfinish die richtige Farbe und der richtige Oberflächenaspekt gegeben wird. Sein Alltag war geprägt von einem bunten Strauss von Farben, die es auf das Leder zu übertragen galt, durch alle Modeepochen der vergangenen Jahre hindurch. Das besondere Gefühl bei der Farbeinstellung auf dem Naturprodukt Leder zeichneten ihn aus, eine Eigenschaft, die bis heute von der Technik nicht abgelöst worden ist. – Belegschaft und Geschäftsleitung

SPITEX

Für Pflege, Betreuung und Haushalt
(Tag und Nacht auch Sa/So)
Krankenkassen- anerkannt und fixe Preise.
Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land AG
Telefon 052 721 03 00
www.homecare.ch

wünschen Sepp Tusch nach dem grossen Einsatz in der Gerbi viel Freude, Genugtuung und vor allem Gesundheit für die Zukunft. *mitg.*



Auflage von Baugesuchen

Bauherrschaft: Pfister Thomas, Biessenhofen 1488, 8580 Amriswil

Bauvorhaben: Montage Werbetafel

Bauparzelle: 335, Amriswilerstrasse 40, 9320 Frasnacht

Bauherrschaft: Himmelberger Regina, Amriswilerstrasse 12, 9320 Frasnacht

Bauvorhaben: Montage Lärmschutzwand

Bauparzelle: 347, Amriswilerstrasse 12, 9320 Frasnacht

Auflagefrist: 11. bis 30. Juli 08

Planaufgabe: Abteilung Bau, Stadthaus, Hauptstrasse 12, 3. Stock

Einsprache: Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Politische Gemeinde Arbon zu richten.



Zurückschneiden der Bäume, Sträucher und Hecken an Strassen, Wegen und Ausfahrten

Gestützt auf die Bestimmungen des Gesetzes über Strassen und Wege des Kantons Thurgau sind Grundeigentümer von Liegenschaften an öffentlichen Strassen und Wegen verpflichtet, Bäume, Hecken und Sträucher jederzeit so unter Schnitt zu halten, dass sie nicht in den Strassenraum hineinragen und die Übersicht auf den Strassen und Wegen gefährden.

Die gesetzlichen Bestimmungen lauten wie folgt:

- Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Pflanzungen und Einfriedungen höchstens eine Höhe von 80 cm ab Strassenhöhe erreichen. (§ 41 Abs.1)
- Überragende Äste sind im Fahrbahnbereich auf eine lichte Höhe von 4.50 m, bei Wegen und Trottoirs auf eine lichte Höhe von 2.50 m zu stutzen. (§ 42 Abs.2)
- Lehecken, Sträucher und ähnliche Pflanzen müssen einen Stockabstand von mindestens 60 cm zur Strassen-, Weg- oder Trottoirgrenze aufweisen. Sie sind so unter Schnitt zu halten, dass die maximale Höhe von 1.50 m längs gerade verlaufener Strassen und an der Aussenseite von Kurven nicht überschritten wird. Für die Innenseite von Kurven ist eine maximale Höhe von 1.10 m einzuhalten. Äste dürfen nicht in den Lichtraum des öffentlichen Gemeindegebietes hineinragen. (§ 42 Abs.3)

Wir bitten alle Grundeigentümer, diesen Bestimmungen des Gesetzes über Strassen und Wege bis Samstag, 30. August 2008, nachzukommen. Nach diesem Datum wird unser Werkhof die nicht vorschriftsgemässen Bepflanzungen auf Kosten der Grundeigentümer zurückschneiden.

Privater Markt

REINIGUNGEN-UNTERHALTE Wohnungen / Treppenhäuser / Fenster und Umgebungsarbeiten. **A.G.Reinigungen** Tel. 079 416 42 54.

Beratungen-Studach: **Nahrungsergänzung – Passives Einkommen** – Terminvereinbarung Tel. 071 450 07 30.

Charmante Masseurin verwöhnt Sie von Kopf bis Fuss. **Wohlfühl-Massagen** und vieles mehr, ein **Erlebnis für Ihre Sinne**. Auch an Wochenenden. Tel. 079 638 37 47.

Gesucht aufgestelltes **Service-Girl** in kleine Kneipe in Arbon. Guter Verdienst – Täglich ab 16 Uhr. Tel. 079 407 42 58.

Zu verkaufen: Neuwertiger **Kühlschrank**, freistehend mit Tiefkühlschubladen. H 155, B 60, T 63 cm. Preis: Fr. 270.–, Tel. 079 810 75 33.

***** 10. Geschäftsjahr *** Fusspflege- und Kosmetikstudio Beauty-Lady.** U. Stamm, Bahnhofstr. 40. Arbon. **Danke für Ihre Treue !!!**

Treffpunkt

Grosser Partyraum zu vermieten. Tel. 071 446 86 07.

Pizzeria zu verkaufen in Arbon. Schöne, heimelige Einrichtung, bei Übernahme sofort startbereit. Telefon 071 440 03 04 ab 17.30 Uhr.

NÄCHSTER FRÜHSCHOPPEN im **Spaghetti-Beizli Arbon**, Sonntag, 13. Juli, 11.00–13.30 Uhr. **Live-Musik** mit **Fredi Ott. NEU! Grosser separater Saal beim Rest. Spaghetti-Beizli, Arbon.** Den Saal können Sie für Ihren Anlass (Partys, Sitzungen, Seminare...) mit oder ohne Catering mieten. Auskunft: Tel. 071 446 86 07.

Liegenschaften

Arbon. Nachmieter gesucht per sofort o.n.V. für **Lagerhalle**, auch gut geeignet als **Autogarage** (Innenfläche 280 m², Umschwung 500 m²). Gute Zufahrt, eben, zentral gelegen. Auskunft: Tel. 079 776 92 69.

Frasnacht bei Arbon, alte Poststr. 24. Zu vermieten **3 1/2 Zi.-Wohnung** in Altbau. Sehr sonnige, ruhige und kinderfreundliche Lage. Mietzins inkl. Einzelgarage und sämtl. Heiz- und NK. Fr. 995.–. Bezugstermin: 15. Okt. 2008, o.n.V. Auskunft erteilt: F. Hüttenmoser, Tel. 071 841 39 41 oder 079 236 11 32.

Egnach. Zu vermieten per sofort **Lager- oder Fabrikationshalle** 270m², sowie Werkstatt ca. 100 m². Gute Zufahrt. Telefon 071 446 86 07.

Freitag ist **feliX**-Tag

VERANSTALTUNGEN

Arbon

Freitag, 11. Juli

19.30 Uhr: Führung im Schlossmuseum mit Hans Geisser.

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Step up 2 the Streets» (D), (vor dem Film: Prodigy Dance Group), Quaianlagen.

Samstag, 12. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Sex and the City: The Movie» (D), Quai.

Sonntag, 13. Juli

19.00 Uhr: Arboner Orgelsommer «Gregorianik und Orgel» in der katholischen Kirche St.Martin.

21.30 Uhr: Open Air Kino: «As it is in Heaven» (Orig./D), Quaianlagen.

Montag, 14. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Kirschblüten – Hanami» (D), Quaianlagen.

Dienstag, 15. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «El Bano del Papa» (SPDF), Quaianlagen.

Mittwoch, 16. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «DwK 5 – Die wilden Kerle», (D), Quaianlagen.

Donnerstag, 17. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Rolling Stones' shine a Light» (EDF); vor dem Film: Live-Band «Fast Eddy Wilkinson», Quaianlagen.

Freitag, 18. Juli

14.30 Uhr: Unterhaltungsnachmittag im Sonnhalden-Café mit dem Duo «Minicus».

ab 19.30 Uhr: Volksmusik-Stubete in der Wirtschaft zum Bühlhof.

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Caramel» (orig./DF), Quaianlagen.

Samstag, 19. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «P.S. I love you», (D), Quaianlagen.

Sonntag, 20. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Die rote Zora» (D), Quaianlagen.

Montag, 21. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «The Band's Visit» (orig./DF), Quaianlage.

Letzte Anmelde-Gelegenheit

Anmeldeschluss für das 40. Berger Grümpeltturnier vom 8. bis 10. August ist der 20. Juli. Die Anmeldeformulare liegen an folgenden Orten auf – Berg: Restaurant Rebstock, Sea Side Pub, Blumenau (Landquart), Gemeindeverwaltung, Garage Seeblick Brandes AG; Roggwil: Gemeindeverwaltung, Restaurant Tres Amigos, Restaurant Ochsen; Arbon: Sport Lohrer. Weitere Infos beim Spielleiter Martin Mäder, Freidorf, 071 455 11 35 oder 079 350 17 67 oder per e-mail: maedermartin@hotmail.com. *pd.*

Dienstag, 22. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Der Freund» (Dialekt), Quaianlagen.

Mittwoch, 23. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: Vorpremiere: «La misma luna – under the same Moon» (orig./D), Quaianlagen.

Donnerstag, 24. Juli

21.30 Uhr: Open Air Kino: «Brokeback Mountain» (EDF), Quaianlagen.

Region

Samstag, 19. Juli

20.00 Uhr: «S-E-I-N», Musu Meyer singt im Schloss Dottenwil.

Vereine

Samstag/Sonntag, 12./13. Juli

ab 09.00 Uhr: B1-Beachvolleyball-Tour, Beachanlagen Seeparksaal.

Donnerstag, 17. Juli

14.00 bis 16.00 Uhr: Spielen mit Rosmarie Zürcher in der Ludothek (Raiffeisenbank), «Forum 60 +/-».

Gregorianik und Orgel

Am Sonntag, 13. Juli, 19 Uhr, findet in der Kirche St.Martin in Arbon das Abschlusskonzert im Rahmen des 7. Arboner Orgelsommers 2008 statt. Rudolf Meyer, ehemaliger Organist an der Stadtkirche Winterthur und Professor an der Musikhochschule Winterthur-Zürich, interpretiert u.a. Werke von Bach, Reger und Alain. Alternierend singt die Schola Gregoriana Arbon unter der Leitung von Dieter Hubov gregorianische Gesänge. Eintritt frei, Kollekte.

Römer-Führung im Schloss Arbon

Das Interesse an der Sonderausstellung «Im Schutze mächtiger Mauern – Spätromische Kastelle im Bodenseeraum» im Schloss Arbon ist ungebrochen. Heute Freitag, 11. Juli, um 19.30 Uhr bietet die Museums-gesellschaft eine weitere Führung mit Hans Geisser an. Die Ausstellung widmet sich der jahrhundertelangen römischen Herrschaft, ihrem Untergang und der Besetzung der Bodenseeregion durch die Alemannen. Eine Vielzahl von Originalfunden, erläuternde Text- und Bildtafeln sowie zwei prächtige Modelle lassen den Alltag der Menschen in den Festungsanlagen am Bodensee und Rhein hautnah erleben. Der Rundgang dauert eine Stunde. Eintritt vier Franken, Schüler gratis.

Kirchgang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde

Amtswoche: 15. bis 19. Juli: Pfrn. A. Grewe, Tel. 071 446 37 47. 09.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin A. Grewe.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 12. Juli

17.45 Uhr: Eucharistiefeier. 19.00 Uhr: Eucharistiefeier in der Otmarkirche Roggwil.

Sonntag, 13. Juli

09.30 Uhr: Misa española en la capilla.

10.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Chrischona-Gemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm, www.chrischona-arbon.ch

Heilsarmee

09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

Pfingstgemeinde Posthof

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Susi Friedrich/Kinderprogramm.

Christliche Gemeinde Arbon

09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.

Neuapostolische Kirche

09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

Christliche Gemeinde Maranatha

10.00 Uhr: Gottesdienst.

Zeugen Jehovas

Samstag, 12. Juli
18.30 Uhr: Vortrag: «Die Zerstörung der Erde wird von Gott bestraft.»

Berg

Katholische Kirchgemeinde

09.15 Uhr Eucharistiefeier.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer H.U. Hug. Pfarramtsvertretung – 14. Juli bis 3. August: Pfarrer Kurt Schumacher, Arbon, Tel. 071 446 12 07.

Katholische Kirchgemeinde

Jeden Dienstag und Samstag 19.00 Uhr: Gottesdienst.

Steinach

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 12. Juli

18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 13. Juli

– kein Gottesdienst in Steinach. 09.15 Uhr: Eucharistiefeier in Berg. 19.30 Uhr: Eucharistiefeier in Tübach.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Eggl.

Katholische Kirchgemeinde

09.00 Uhr: Eucharistiefeier und Taufe.

Schwimmnachwuchs startet in Kreuzlingen



Acht Nachwuchsschwimmerinnen und -schwimmer der Trainingsgemeinschaft SC WISO-Euregio und SC Arbon starten bis Sonntag, 13. Juli, an den Schweizer Nachwuchsmeisterschaften in Kreuzlingen. Zehn Tage intensiver Vorbereitungszeit unter der professionellen Leitung der Swiss-Olympic-Cheftrainerin Lala Ahmadova liegen hinter den Schwimmtalenten Laura Henseler (Wittenbach), Aline und Severin Hummer (Steinach), Fabian Popp (Steinach), Fabio Nagel (Horn), Marco Ramsperger (Arbon), Vanja Müller und Lorena Steiger (St. Gallen).

175 Jahre Sekundarschule Arbon

Einfach Herr Huber...

Ich trat im Frühjahr 1952 in die Sekundarschule Arbon ein. Am ersten Tag erklärte uns der Klassenlehrer, er habe zwar seinen Doktor gemacht, aber an der Sek sei er einfach Herr Huber.

Ich achtete ihn sehr, und als er mich fragte, warum ich den Lateinunterricht besuchen wollte, verstand und beriet er mich in seiner feinfühligsten Art.

Wir waren anfänglich fünf oder sechs Schüler im Latein. Im Sommer war Schule von sieben bis elf, anschliessend war Latein. Im Winter war Schule von acht bis zwölf, und so war Latein halt von sieben bis acht. Zweimal standen wir in der Früh vor verschlossener Tür, mussten erst den Abwart herausklingeln, und dieser den Lateinlehrer organisieren. Doch «Vic» Beerli hat uns so gut unterrichtet, dass ich im Herbst 1953 beim Übertritt in die 3. Gym. mithalten konnte.

Im Sommer 1953 feierte man 150 Jahre Kanton Thurgau, denn erst durch die Mediationsakte vom 19.



Februar 1803 sei völkerrechtlich eindeutig der souveräne Kanton Thurgau entstanden. Die Schulen mussten einen Projekttag durchführen, und die Sek. fuhr Velo. Zwei aus der Klasse waren nicht so geübt, fuhren mit ihren geliehenen Velos das Strassenbord hinunter und mit dem Zug nach Hause.

Auch mit der Zweitklass-Schulreise

hatten wir etwas Pech. Schuld war nicht der neue Klassenlehrer Hasenfratz, sondern Petrus, der uns mit reichlich Regen bedachte, als wir vom Klöntal auf den Schwialpass marschierten. Die Abkürzung erwies sich als mühsam, denn wir folgten den Hufstapfen des Alpviehs, die gut mit Wasser gefüllt waren.

Bevor ich an die Kanti Obwalden wechselte, verabschiedete und dankte ich mich bei den Lehrern. In der Pause sassen sie auf dem Mäuerchen zwischen Schulhaus und Hartplatz. Schulisch kannte ich alle ausser Hans Rüedi. Also dankte ich ihm halt «für den guten Einfluss», den er wohl aufs Lehrerteam habe. Er war mir später ein liebenswerter Kollege. Ob die andern mich für frech oder mutig hielten, habe ich nie erfahren. Für mich war es ein wichtiger Schulwechsel, für sie wohl eher ein Ausrutscher.

Bruno Aepli, Amriswil



Schloss Hahnberg

Beruhigende Töne verbreiteten sich kürzlich vom Schloss Hahnberg in Berg aus über Arbon und Roggwil. Sie stammten von 18 Alphornbläsern der Alphorngruppe Bodensee, die auf Einladung des Schlossherrn Adolf Rösli und der beiden Organisatoren Walter und Rita Bucher im wunderschönen Schlossgarten aufspielten. Zahlreiche Gäste liessen sich von den bedächtigen Alphorn-Melodien berieseln und zeigten sich anschliessend auch sehr grosszügig. Jedenfalls freuten sich alle, dass der Erlös 3200 Franken betrug. Damit tragen sie massgeblich dazu bei, dass behinderte Mitmenschen Ferien geniessen dürfen. Einbezahlt wurde der Erlös an die Aktion «Denk an mich». – Dieser «felix der Woche» gehört eigentlich sämtlichen Beteiligten!

Liebe Leser und Inserenten

Bevor am Freitag, 8. August, die 27. Ausgabe von «felix die zeitung.» im zehnten Jahr in alle 11 333 Briefkästen und Postfächer von Arbon (mit Frasnacht und Stachen), Berg, Horn, Roggwil (mit Freidorf) und Steinach verteilt wird, gönnen sich die «Zeitungsmacher» einen dreiwöchigen Erholungsurlaub. Büro und Mediencafé an der Rebhaldenstrasse 7 in Arbon sind ab Montag, 4. August, wie gewohnt wieder täglich (Montag bis Freitag) von 08.30 bis 12.00 und 13.30 bis 18.30 Uhr geöffnet.

Wir wünschen unseren treuen Inserenten und unserer geschätzten Leserschaft ebenfalls schöne und erholsame Ferien und freuen uns, sie auch weiterhin mit exklusiven Informationen aus dem Einzugsgebiet von «felix die zeitung.» zu beliefern. – Ab Freitag, 8. August, heisst es also wieder: «Freitag ist felix-Tag!»

Verlag und Redaktion

Ein Herz für betagte Mitmenschen



Bevor das gelungene Altstadt-Fest mit der traditionellen Dixie-Matinee mit «The Piccadilly Six» über die Bühne ging, luden vor Wochenfrist die Mitglieder des am 9. Mai 1978 gegründeten Kiwanis-Clubs Bodensee unter der Federführung von «Sozialchef» Beat Hanimann, Arzt in Romanshorn, und Präsident Jürg Hess, Roggwil, nahezu eine Hundertschaft von betagten Mitmenschen mit Dutzenden von Helfern vom Steinacher «Gartenhof», dem Bürgerheim Bergfrieden, dem evang. Alters- und Pflegeheim, dem Pflegeheim National und dem Regionalen Pflegeheim Sonnhalden auf den Fischmarktplatz zu einem gemütlichen Nachmittag mit Speis, Trank und Präsent ein. Zur Unterhaltung trug nebst Alp- und Jagdhornbläsern auch die Jugendkapelle Appenzell bei. Aktiv (an Buffet, Grill und im Service) dabei war ein Grossteil der 37 Kiwanis-Mitglieder; einer Serviceorganisation von Freiwilligen, die sich für das Wohl von Kindern und der Gemeinschaft einsetzt. Der Name Kiwanis («Nunc Kee-Wanis») geht auf einen Ausdruck der Otchipew-Indianer zurück und bedeutet so viel wie: «Wir handeln, wir haben eine gute Zeit.»